



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
22 May 2024
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Рабочая группа Сторон

Двадцать восьмое совещание

Женева, 2–4 июля 2024 года

Пункт 9 предварительной повестки дня:

Осуществление программы работы

на 2022–2025 годы, включая финансовые вопросы

Доклад о взносах и расходах в связи с осуществлением программы работы по Конвенции на 2022–2025 годы*

Резюме

Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с решением Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, принятым на его седьмой сессии (Женева, 18–21 октября 2021 года). В нем содержится обзор по взносам и расходам в связи с осуществлением программы работы по Конвенции на 2022–2025 годы за отчетный период с 1 января 2023 года по 30 апреля 2024 года.

* Настоящий доклад был запланирован к изданию после установленного срока в силу обстоятельств, не зависящих от представившей его стороны, ввиду более продолжительного времени, потребовавшегося для его подготовки.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Общие соображения	3
II. Взносы	5
А. Финансовые взносы и объявленные взносы	5
В. Взносы в натуральной форме	16
III. Сметные и прогнозируемые расходы	17

I. Общие соображения

1. В настоящем докладе содержится обзор взносов, а также сметных и прогнозируемых расходов в связи с осуществлением программы работы по Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), на 2022–2025 годы¹ за период с 1 января 2023 года по 30 апреля 2024 года включительно (отчетный период). В течение отчетного периода секретариат продолжал подходить к выделению ресурсов с большой осторожностью прежде всего потому, что по состоянию на начало финансового года многие взносы еще не поступили и это создавало неопределенность в вопросе о наличии достаточного объема средств. Секретариат прилагал многочисленные усилия для стимулирования взносов в натуральной форме и тем самым пытался уменьшить негативные последствия для целевого фонда. Секретариат будет и впредь стремиться к достижению синергии с другими многосторонними природоохранными соглашениями Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами в целях осуществления достаточного количества видов деятельности и совместного покрытия расходов на их осуществление. На протяжении всего процесса выполнения работы в различных областях сотрудниками обеспечивались наращивание потенциала соответствующих органов и оказание консультативной помощи Сторонам, в том числе в связи с предоставлением технической помощи, пропагандистской работой и деятельностью механизма соблюдения.

2. Для обеспечения устойчивости работы по Конвенции крайне важно обеспечить финансирование персонала на долгосрочной основе. Продление контрактов штатных сотрудников, должности которых финансируются из целевого фонда Орхусской конвенции, зависит от наличия и объема полученных взносов. Поскольку нынешняя схема финансирования основана на добровольных взносах и не позволяет заранее получить сведения об их объеме, уровень взносов колеблется, придавая финансированию внебюджетных должностей непредсказуемый и весьма ненадежный характер. По этой причине секретариат, как и в предыдущие годы, был вынужден отдавать приоритет обеспечению средств для финансирования расходов на штатный персонал, которые необходимо резервировать как минимум за один год до предоставления контракта сотруднику. В отчетный период секретариат смог выделить достаточные средства на штатных сотрудников и на деятельность только благодаря экономии средств в конце каждого предыдущего года.

3. Следует отметить, что объем и сложность правовой работы Комитета по вопросам соблюдения Конвенции значительно возросли, в том числе в отношении консультативной поддержки и укрепления потенциала соответствующих Сторон, что требует от секретариата более активного участия с точки зрения юридических навыков и распределения времени. Кроме того, для обеспечения немедленной поддержки новой области работы по механизму быстрого реагирования необходимые функции и их выполнение были перераспределены между имеющимися сотрудниками, в основном сотрудниками, обеспечивающими функционирование механизма соблюдения, в то время как набор оставшегося персонала продолжается². Кроме того,

¹ См. ECE/MP.PP/2021/2/Add.1, решение VII/5, приложение I, разд. X.

² В период 2022–2024 годов в соответствии с утвержденной программой работы секретариат проводит набор двух сотрудников по правовым вопросам (С-3). Один сотрудник приступил к работе в секретариате в июле 2023 года. Ожидается, что набор второго сотрудника будет произведен в 2024 году. Расходы на младшего сотрудника категории специалистов, который приступил к работе в секретариате в октябре 2020 года, были полностью покрыты Италией до октября 2022 года; в 2023 году Италия покрыла 50 процентов расходов, а остальные 50 процентов расходов были выделены из целевого фонда Конвенции; в 2024–2025 годах все расходы будут покрываться из целевого фонда Конвенции. Для удовлетворения потребностей в правовой деятельности один сотрудник по экологическим вопросам (С-3) был заменен одним сотрудником по правовым вопросам (С-4). Германия предложила профинансировать

в соответствии с пунктом 18 решения VII/9 (ECE/MP.PP/2021/2/Add.1), принятого Совещанием Сторон на своей седьмой сессии (Женева, 18–21 октября 2021 года), секретариат представил просьбу о выделении ресурсов из регулярного бюджета для укрепления потенциала секретариата в связи с этим решением, что привело к принятию резолюции 78/253 Генеральной Ассамблеи по специальным вопросам, связанным с предлагаемым бюджетом по программам на 2024 год (A/RES/78/253). Следует отметить, что Генеральная Ассамблея приняла решение о выделении на 2024 год средств только по статье «Временный персонал общего назначения» для механизма быстрого реагирования в отношении защитников окружающей среды. Эти средства будут включены в ежегодные бюджетные предложения ЕЭК, которые будут ежегодно представляться на рассмотрение Пятого комитета и Генеральной Ассамблеи³.

4. Для обеспечения непрерывности в работе и эффективного выполнения обязательств секретариат был вынужден регулярно перераспределять функции между своими штатными сотрудниками, с тем чтобы гарантировать своевременное выполнение работы при наличии сразу нескольких приоритетных задач. Кроме того, большой объем работы и постоянный спрос на вклад секретариата создают большую нагрузку на персонал, в частности в области работы по механизму соблюдения, новой области работы по механизму быстрого реагирования и в областях работы по наращиванию потенциала и пропаганде Конвенции; соответствующие сотрудники категории специалистов постоянно работали более чем на 100 процентов, а в периоды пиковой нагрузки — значительно более чем на 100 процентов. Другими взаимосвязанными областями работы, в которых секретариату не хватает людских ресурсов, являются наращивание потенциала и пропаганда. Существует реальная необходимость в укреплении сотрудничества с другими соответствующими организациями, многосторонними природоохранными соглашениями и процессами, связанными с правами человека и окружающей средой, а также в активизации усилий по пропаганде Конвенции среди стран, не являющихся членами ЕЭК, и на других международных форумах (например, на международных форумах по борьбе с изменением климата, химическим веществам или вопросам здравоохранения и форумах международных финансовых учреждений). Происходит существенный рост спроса со стороны стран, секретариатов многосторонних природоохранных соглашений и международных организаций на консультативную экспертную поддержку секретариата по вышеупомянутым вопросам. Обычно эти запросы направляются в срочном порядке, например непосредственно перед сессиями Совещаний Сторон или совещаниями Комитетов по осуществлению/соблюдению других многосторонних природоохранных соглашений и нередко во время этих сессий и совещаний. Секретариат оказывает поддержку, внося существенный вклад в подготовку многочисленных обзоров и документов в рамках других форумов, поддерживая связь с этими форумами, выступая с докладами и проводя учебные мероприятия на соответствующих совещаниях, а также действуя в качестве «справочной службы» в ответ на многочисленные запросы стран и организаций.

должность младшего сотрудника категории специалистов в течение двух лет, который, как ожидается, будет принят на работу в секретариат в конце 2024/начале 2025 года.

³ См. резолюцию 78/253 (разд. X, п. 3) Генеральной Ассамблеи. Это финансирование включает следующие статьи (ежегодные расходы): сотрудник по правовым вопросам категории С-3; консультации (15 000 долл. США) и путевые расходы персонала (17 500 долл. США). Следует отметить, что в Организации Объединенных Наций продолжается кризис ликвидности, вызванный невыплатой регулярных взносов несколькими государствами-членами, что создает серьезные проблемы с использованием ресурсов регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Кризис ликвидности привел к замораживанию набора сотрудников на эту должность, а также расходов на консультантов и командировки. В настоящее время секретариат проводит внутренние консультации относительно сроков, связанных с получением средств, созданием вышеуказанной должности и началом процесса набора персонала. Учитывая растущие потребности в области работы по механизму быстрого реагирования и нестабильную ситуацию с финансированием по статье временного персонала общего назначения, предлагается в новой программе работы на 2026–2029 годы сохранить нынешнюю внебюджетную должность (сотрудник по правовым вопросам категории С-3) для обслуживания механизма быстрого реагирования.

В настоящее время из-за ограниченных возможностей секретариат вынужден отклонять подавляющее большинство запросов. Большой объем работы и постоянный спрос на помощь секретариата приводят к огромной нагрузке на сотрудников и вызывают серьезное разочарование среди соответствующих стран и организаций.

5. Рассмотрев соответствующие положения, изложенные в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «План конференций» (A/78/96), Генеральная Ассамблея не установила мандат и не дала необходимых указаний относительно правил процедуры, условий обслуживания устными переводчиками, безопасности, аутентификации и всеобщего доступа для продолжения предоставления онлайн-овых или смешанных услуг по проведению совещаний. В отсутствие такого мандата и нормативной базы, начиная с 22 января 2024 года, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве прекращает оказывать услуги по проведению смешанных и виртуальных совещаний. Если в исключительных обстоятельствах будут запрошены услуги по проведению совещаний в виртуальном или смешанном формате, обслуживаемых Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, то они будут покрываться за счет внебюджетных взносов, включая расходы на дистанционное участие и использование санкционированных платформ. Соответственно, секретариат должен скорректировать свои методы работы и организацию совещаний с учетом этих новых требований.

II. Взносы

6. Суммы в колонках «скорректированные взносы» в таблицах 1–2 позволяют получить более реалистичное представление о том, какие ресурсы фактически имелись для использования в том или ином году. Взносы Сторон и сигнатариев нередко предназначены для использования в году, отличном от того года, в котором они были внесены и/или получены. Показатель скорректированных взносов в конкретном году рассчитывается путем вычитания из фактического взноса в этом году любой его части, предназначенной для использования в каком-либо другом году, и прибавления к сумме взносов, полученных в году, отличном от отчетного, но предназначенных для использования именно в отчетном году. В отсутствие своевременного финансирования для какого-либо конкретного года секретариат вынужден использовать имеющиеся средства сообразно обстоятельствам. Приводимые во всех таблицах ниже суммы округлены до целого числа; суммы могут также отражать изменения, связанные с колебаниями обменного курса в период между получением обещания по взносам и размещением средств, а также с возможными банковскими комиссионными сборами. В таблице 3 содержится информация об объявленных взносах для текущей программы работы на 2022–2025 годы по состоянию на 30 апреля 2024 года.

A. Финансовые взносы и объявленные взносы

7. Для удобства полный обзор взносов на 2023 и 2024 годы по текущим программам работы по Конвенции и Протоколу на 2022–2025 годы представлен в таблицах 1 и 2 соответственно.

Таблица 1
Взносы, полученные в 2023 году и на 2023 год для Конвенции и Протокола, по состоянию на 30 апреля 2024 года
(в долл. США)

<i>Донор</i>	<i>Фактические взносы в 2023 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2023 год</i>	<i>Замечания</i>
Албания	3 000	3 000	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	3 000	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Австрия	—	10 288	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2022 году
	82 508	82 508	Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования)
	10 672	—	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году
	—	5 171	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получен в 2022 году
	5 336	—	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год, получен в 2023 году
Азербайджан	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2023 год
Бельгия (федеральное правительство)	—	15 538	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2024 году
	—	22 198	Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования), получен в 2024 году
	15 070	—	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получен в 2023 году
Бельгия (Брюссель — столичный округ)	1 034	1 034	Для Орхусской конвенции, 2023 год
Бельгия (Фламандский регион)	8 499	8 499	Для Орхусской конвенции, 2023 год
Бельгия (Фламандский регион)	3 722	3 722	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	3 722	—	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получен в 2023 году
Босния и Герцеговина	500	—	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получен в 2023 году
	500	—	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получен в 2023 году
	500	—	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получен в 2023 году
	500	—	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получен в 2023 году
	500	500	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	500	—	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получен в 2023 году
	500	—	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получен в 2023 году
	500	—	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получен в 2023 году

<i>Донор</i>	<i>Фактические взносы в 2023 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2023 год</i>	<i>Замечания</i>
	500	—	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получен в 2023 году
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Болгария	2 723	2 723	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	1 000	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Хорватия	3 000	3 000	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	3 000	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Кипр	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	1 000	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Чехия	—	5 000	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2022 году
	5 000	—	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году
	—	10 000	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получен в 2022 году
	10 000	—	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год, получен в 2023 году
Дания	21 380	21 380	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	10 680	10 680	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Эстония	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	1 000	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Европейский союз	109 170	109 170	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	27 382	27 382	Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования)
	12 170	12 170	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Финляндия	10 707	10 707	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	3 533	3 533	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Франция	—	58 140	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2022 году
	16 146	16 146	Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования)
	10 917	—	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получен в 2023 году
	10 917	10 917	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Грузия	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	1 000	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Германия	60 000	60 000	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	20 000	20 000	Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы
	27 987	27 987	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Венгрия	—	4 500	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2024 году

<i>Донор</i>	<i>Фактические взносы в 2023 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2023 год</i>	<i>Замечания</i>
	—	1 000	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2024 году
Исландия	1 500	—	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получен в 2023 году
	1 500	1 500	Для Орхусской конвенции, 2023 год
Ирландия	—	7 996	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2022 году
	27 412	27 412	Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (Комитета по вопросам соблюдения)
	81 878	81 878	Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования)
	8 449	—	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году
	—	4 797	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получен в 2022 году
	5 069	—	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год, получен в 2023 году
Италия	116 649	116 649	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	21 575	21 575	Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (например, для наращивания потенциала и участия общественности в процессе принятия решений)
	10 787	—	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год, получен в 2023 году
Казахстан	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	1 000	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Кыргызстан	500	—	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получен в 2023 году
	500	—	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получен в 2023 году
	—	1 000	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2024 году
Латвия	2 000	2 000	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	—	1 067	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получен в 2024 году
	1 066	—	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получен в 2023 году
Литва	—	1 195	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2020 году
	1 437	—	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году

<i>Донор</i>	<i>Фактические взносы в 2023 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2023 год</i>	<i>Замечания</i>
	1 079	—	Дополнительный взнос за 2024 год для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования)
	1 437	—	Для Орхусской Конвенции, 2025 год, получен в 2023 году
	1 079	—	Дополнительный взнос за 2025 год для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования)
	1 437	—	Для Орхусской Конвенции, 2026 год, получен в 2023 году
	1 079	—	Дополнительный взнос за 2026 год для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования)
	—	1 195	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получен в 2020 году
	1 079	—	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год, получен в 2023 году
	1 079	—	Для Протокола о РВПЗ, 2025 год, получен в 2023 году
	1 079	—	Для Протокола о РВПЗ, 2026 год, получен в 2023 году
Люксембург	20 263	20 263	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	—	21 668	Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (из которых 10 834 долл. США для механизма быстрого реагирования и 10 834 долл. США для Комитета по вопросам соблюдения), получен в 2024 году
	1 643	1 643	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Мальта	—	977	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2022 году
Черногория	1 065	1 065	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	1 665	—	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году
	1 065	1 065	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
	1 110	—	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год, получен в 2023 году
Нидерланды	54 885	54 885	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	32 017	32 017	Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы
	21 954	21 954	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Северная Македония	1 000	—	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получен в 2023 году

<i>Донор</i>	<i>Фактические взносы в 2023 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2023 год</i>	<i>Замечания</i>
	1 000	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Норвегия	22 492	22 492	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	10 405	10 405	Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (Комитета по вопросам соблюдения)
	35 002	—	Дополнительный взнос в 2022 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования), получен в 2023 году
Польша	22 492	22 492	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
	—	5 394	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2024 году
Португалия	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	1 000	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Республика Молдова	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	1 000	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Румыния	1 000	—	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получен в 2023 году
	1 000	—	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получен в 2023 году
Сербия	1 900	—	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получен в 2023 году
	1 000	—	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получен в 2023 году ^a
	1 000	—	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получен в 2023 году ^b
Словакия	—	1 066	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2022 году
	5 476	5 476	Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования)
	1 079	—	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году
	—	533	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получен в 2022 году
Словения	1 079	—	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год, получен в 2023 году
	3 767	—	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получен в 2023 году ^c
	2 153	2 153	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Испания	2 153	—	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получен в 2023 году
	11 013	11 013	Для Орхусской конвенции, 2023 год
Швеция	11 013	11 013	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
	34 990	34 990	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	17 990	17 990	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год

<i>Донор</i>	<i>Фактические взносы в 2023 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2023 год</i>	<i>Замечания</i>
Швейцария	44 639	44 639	Для Орхусской конвенции, 2023 год (из которых 20 000 швейцарских франков для поддержки работы, направленной, например, на оказание консультативной поддержки и помощи странам с переходной экономикой с целью укрепления потенциала их экспертов)
	80 552	80 552	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год (из которых 50 000 швейцарских франков для поддержки работы, направленной, например, на оказание консультативной поддержки и помощи странам с переходной экономикой с целью укрепления потенциала их экспертов)
Украина	—	977	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2024 году
	—	977	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получен в 2024 году
Соединенное Королевство	39 535	39 535	Для Орхусской конвенции, 2023 год (из которых 4651 долл. США для механизма быстрого реагирования)
	11 682	11 682	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Всего	1 311 024	1 335 342	
из которых только для Протокола о РВПЗ	307 032	275 017	

Аббревиатуры: РВПЗ — регистры выбросов и переноса загрязнителей.

^a В документе ECE/MP.PRTR/WG.1/2023/4 этот взнос вместе со взносом по Протоколу о РВПЗ за 2022 год был зарегистрирован как взнос за 2023 год для Орхусской конвенции. Это упущение исправлено.

^b В документе ECE/MP.PRTR/WG.1/2023/4 этот взнос вместе со взносом по Протоколу о РВПЗ за 2021 год был зарегистрирован как взнос на 2023 год для Орхусской конвенции. Это упущение исправлено.

^c В документах ECE/MP.PP/WG.1/2023/6 и ECE/MP.PRTR/WG.1/2023/4 этот взнос был зарегистрирован как взнос за 2023 год для Орхусской конвенции. Это упущение исправлено.

Таблица 2
Взносы, полученные в 2024 году и на 2024 год для Конвенции и Протокола, по состоянию на 30 апреля 2024 года
 (в долл. США)

<i>Донор</i>	<i>Фактические взносы в 2024 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2024 год</i>	<i>Замечания</i>
Албания	3 000	3 000	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	3 000	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год
Австрия	—	10 672	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году
	81 345	81 345	Дополнительный взнос в 2024 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования)
	—	5 336	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году
Бельгия (федеральное правительство)	15 538	—	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2024 году
	22 198	—	Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования), получен в 2024 году
Болгария	2 673	2 673	Для Орхусской конвенции, 2024 год
Кипр	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	1 000	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год
Чехия	—	5 000	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году
	—	10 000	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году
Дания	21 380	21 380	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	10 680	10 680	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год
Европейский союз	107 296	107 296	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	26 824	26 824	Дополнительный взнос в 2024 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования)
	12 170	12 170	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год
Финляндия	10 941	10 941	Для Орхусской конвенции, 2024 год

<i>Донор</i>	<i>Фактические взносы в 2024 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2024 год</i>	<i>Замечания</i>
	3 611	3 611	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год
Франция	65 646	65 646	Для Орхусской конвенции, 2024 год
Германия	60 000	60 000	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	28 446	28 446	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год
Венгрия	4 500	—	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2024 году
	1 000	—	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2024 году
Ирландия	—	8 449	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году
	80 472	80 472	Дополнительный взнос в 2024 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования)
	26 824	26 824	Дополнительный взнос в 2024 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (Комитета по вопросам соблюдения)
	—	5 069	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году
Италия	—	10 787	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году
Казахстан	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	1 000	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год
Кыргызстан	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	1 000	—	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2024 году
	1 000	—	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получен в 2024 году
Латвия	1 067	—	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получен в 2024 году
Литва	—	1 437	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году
	—	1 079	Дополнительный взнос в 2024 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизма быстрого реагирования)
	—	1 079	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год, получен в 2023 году

<i>Донор</i>	<i>Фактические взносы в 2024 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2024 год</i>	<i>Замечания</i>
Люксембург	21 668	—	Дополнительный взнос в 2023 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (из которых 10 834 долл. США для механизма быстрого реагирования и 10 834 долл. США для Комитета по вопросам соблюдения), получен в 2024 году
Черногория	—	1 665	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году
	—	1 110	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год, получен в 2023 году
Норвегия	22 493	22 493	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	22 493	22 493	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год
Польша	5 394	—	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получен в 2024 году
	5 394	—	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2024 году
	5 470	5 470	Для Орхусской конвенции, 2024 год
Португалия	1 609	1 609	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год
Румыния	500	—	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получен в 2024 году
Словакия	—	1 079	Для Орхусской Конвенции, 2024 год, получен в 2023 году
	—	1 079	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год, получен в 2023 году
Швеция	34 990	34 990	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	17 990	17 990	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год
Украина	977	—	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получен в 2024 году
	977	—	Для Орхусской Конвенции, 2023 год, получен в 2024 году
	977	—	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получен в 2024 году
	977	—	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год, получен в 2024 году
Всего	737 519	718 195	
из которых только для Протокола о РВПЗ	106 520	135 460	

Примечание: от следующих Сторон Орхусской конвенции не было получено никаких финансовых взносов или официальных обязательств по взносам для предыдущих и текущей программ работы: Азербайджана (на 2018, 2021, 2022, 2024 годы), Армении (на 2024 год), Бельгии (на 2024 год), Боснии и Герцеговины (на 2024 год), Венгрии (на 2024 год),

Гвинеи-Бисау (на 2022, 2023, 2024 годы), Греции (на 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024 годы), Исландии (на 2024 год), Латвии (на 2024 год), Республики Молдова (на 2021, 2022, 2024 годы), Румынии (на 2023, 2024 годы), Северной Македонии (на 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024 годы), Сербии (на 2024 год), Словении (на 2023, 2024 годы), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (на 2024 год), Туркменистана (на 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024 годы) и Эстонии (на 2024 год). От следующих Сторон Протокола о РВПЗ не было получено никаких финансовых взносов или официальных обязательств по взносам для предыдущих и текущей программ работы: Бельгии (на 2022, 2023, 2024 годы), Болгарии (на 2024 год), Боснии и Герцеговины (на 2019, 2024 годы), Израиля (на 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024 годы), Италии (на 2023 год), Латвии (на 2024 год), Польши (на 2022, 2023, 2024 годы), Республики Молдова (на 2022, 2024 годы), Румынии (на 2024 год), Северной Македонии (на 2022, 2023, 2024 годы), Сербии (на 2023, 2024 годы), Словении (на 2024 год), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (на 2024 год), Франции (на 2024 год), Швейцарии (на 2024 год) и Эстонии (на 2024 год).

Таблица 3

Объявленные взносы для текущих программ работы на 2022–2025 годы, по состоянию на 30 апреля 2024 года

(в первоначальной валюте)

Донор	Первоначальная валюта	Сумма	Замечания
Хорватия	Долл. США	3 000	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	Долл. США	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год
Грузия	Долл. США	1 000	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	Долл. США	1 000	Дополнительный взнос в 2024 году для поддержки осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (Комитета по вопросам соблюдения)
	Долл. США	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год
Люксембург	Евро	18 500	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	Евро	1 500	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год
Мальта	Долл. США	1 000	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	Долл. США	5 500	Для Протокола о РВПЗ, 2017–2024 годы
Нидерланды	Евро	50 000	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	Евро	20 000	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год
Португалия	Евро	1 500	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	Долл. США	1 373	Для Протокола о РВПЗ, 2025 год
Румыния	Долл. США	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2023 год
Сербия	Долл. США	2 000	Для Орхусской конвенции, 2023 год
Испания	Евро	10 000	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	Евро	10 000	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год
Швейцария	Шв. фр.	40 000	Для Орхусской конвенции, 2024 год (из которых 20,000 швейцарских франков для финансирования работы, направленной, например, на оказание консультативной поддержки и помощи странам с переходной экономикой с целью укрепления потенциала их экспертов)
Таджикистан	долл. США	1 000	Для Орхусской конвенции, 2022 год
	долл. США	1 000	Для Орхусской конвенции, 2023 год
	долл. США	1 000	Для Орхусской конвенции, 2024 год

Донор	Первоначальная валюта	Сумма	Замечания
Украина	долл. США	1 000	Для Орхусской конвенции, 2024 год
	долл. США	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2024 год

В. Взносы в натуральной форме

8. За отчетный период были внесены следующие крупные взносы в натуральной форме⁴:

а) поддержка со стороны Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе для покрытия путевых расходов делегатов неправительственных и правительственных организаций и определенного количества представителей орхусских центров в связи с поездками на совещания вспомогательных органов по Конвенции и Протоколу; а также на соответствующие мероприятия орхусских центров, связанные с Конвенцией и Протоколом, и частично на поездки секретариата на соответствующие мероприятия;

б) поддержка со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций для покрытия путевых расходов представителей судебной системы в связи с их участием в судебном коллоквиуме 2023 года и пятнадцатом совещании Целевой группы по доступу к правосудию (Женева, 3–5 апреля 2023 года) и частичного покрытия путевых расходов сотрудников секретариата в связи с их участием в соответствующих мероприятиях;

в) поддержка со стороны Германского агентства по международному сотрудничеству, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Регулярной программы технического сотрудничества ЕЭК и Программы развития Организации Объединенных Наций в проведении международного совещания за «круглым столом» на тему «Орхусская конвенция: эффективное участие общественности в интересах благого управления, здоровой окружающей среды и устойчивого развития» (Ташкент, 1–2 июня 2023 года);

г) поддержка, оказанная Специальному докладчику по вопросу о защитниках окружающей среды со стороны большого количества организаций, в ходе его поездок⁵;

д) поддержка со стороны Фонда Форда Специальному докладчику по вопросу о защитниках окружающей среды для укрепления потенциала мандата Специального докладчика, усиления его заметности и авторитета, а также расширения спектра его деятельности по защите правозащитников, находящихся в опасности⁶;

е) поддержка со стороны организации «Фридом хаус» Специальному докладчику по вопросу о защитниках окружающей среды для укрепления потенциала мандата Специального докладчика, усиления его заметности и авторитета, а также расширения спектра его деятельности по защите правозащитников, находящихся в опасности⁷;

ж) поддержка со стороны Европейского центра некоммерческого права Специальному докладчику по вопросу о защитниках окружающей среды в форме прямой помощи в верстке и подготовке коммуникационных материалов, а также корректуре профессиональным переводчиком документа с изложением позиции Специального докладчика под названием «State repression of environmental protest and

⁴ Данный перечень не является исчерпывающим. Взносы в натуральной форме только для поддержки деятельности по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей будут включены в доклад Рабочей группы Сторон Протокола.

⁵ См. доклад об осуществлении программы работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2024/4).

⁶ 200 000 долл. США на 2023 год и 200 000 долл. США на 2024 год.

⁷ 192 900,78 долл. США на 2024 год.

civil disobedience: A major threat to human rights and democracy» («Государственные репрессии с целью подавления экологических протестов и актов гражданского неповиновения — серьезная угроза правам человека и демократии»);

h) поддержка в проведении нескольких командировок сотрудников секретариата, в том числе со стороны Ирландской экологической сети, для участия секретариата в мероприятии по случаю двадцать пятой годовщины принятия Орхусской конвенции и в различных встречах Специального докладчика по вопросу о защитниках окружающей среды с высокопоставленными правительственными должностными лицами, экологическими и правозащитными организациями и защитниками окружающей среды (Дублин, 28–29 сентября 2023 года).

III. Сметные и прогнозируемые расходы

9. Приведенные в таблицах 4 и 5 сметные и прогнозируемые расходы на 2023 и 2024 годы ограничиваются только теми расходами, которые, как предполагается, будут покрыты за счет добровольных взносов, вносимых в рамках систем финансовых механизмов Конвенции и Протокола через целевой фонд. В них не включены расходы, которые предположительно покрываются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Цифры округлены и могут меняться в зависимости от административных правил Организации Объединенных Наций. Представлены сметные расходы, связанные с осуществлением программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы в 2023 году, и прогнозируемые расходы, связанные с осуществлением программы работы на 2022–2025 годы в 2024 году. Расходы, связанные с Протоколом, сообщаются органам Протокола.

Таблица 4

Сметные расходы за январь–декабрь 2023 года

(в долл. США)

<i>Область работы</i>	<i>Вид расходов</i>	<i>Расходы</i>
I. Доступ к информации	Трудозатраты	61 167 ^a
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	31 804
Итого		92 971
II. Участие общественности	Трудозатраты	10 195 ^b
Итого		10 195
III. Доступ к правосудию	Трудозатраты	61 167 ^c
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	64 513
Итого		125 680
IV. Гинетически измененные организмы	Трудозатраты	10 195 ^d
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	27 722
Итого		37 916
V. Механизм соблюдения, включая: V.1 — Комитет по вопросам соблюдения; и V.2 — Докладчик по вопросам, касающимся пункта 8 статьи 3	Трудозатраты	348 433 ^e
	Субподряды/консультативные услуги	44 110
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	68 224

<i>Область работы</i>	<i>Вид расходов</i>	<i>Расходы</i>
	Путевые расходы, суточные (V.2, связанные со Специальным докладчиком)	51 450
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	7 138
Итого		519 353
VI. Укрепление потенциала ^f	Трудозатраты	40 778 ^g
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	10 754
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	6 815
Итого		58 347
VII. Механизм отчетности	Трудозатраты	— ^h
Итого		—
VIII. Повышение осведомленности и пропаганда Конвенции	Трудозатраты	10 770 ⁱ
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	1 760
Итого		12 530
IX. Содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами	Трудозатраты	21 540 ^j
Итого		21 540
X. Координация и контроль межсессионных мероприятий, в том числе подготовка к седьмой очередной сессии Совещания Сторон	Трудозатраты	35 233 ^k
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	61 121
Итого		96 353
XI. Восьмая очередная сессия Совещания Сторон		— ^l
Итого		—
XII. Области горизонтальной поддержки	Трудозатраты (секретариатская поддержка) ^m	110 082
	Технические, другие операционные и вспомогательные расходы (включая оборудование, лицензии и услуги ИТ, финансовое управление, административное сопровождение деятельности и служебные поездки, банковские сборы и т. д.)	83 502
Итого		193 585
Итого (области работы I–XII)		1 168 471
Расходы на поддержку программ (13 процентов)		151 901
Всего		1 320 372

Аббревиатуры: Алматинское руководство — Алматинское руководство по содействию применению принципов Орхусской конвенции на международных форумах; суточные — суточные; ИТ — информационные технологии.

Примечания: расходы на персонал в примечаниях *a–m* ниже рассчитываются путем умножения предполагаемых трудозатрат сотрудников категории специалистов (С) и общего обслуживания (ОО) в каждой области работы на сметные расходы на заработную плату сотрудникам соответствующих уровней. Далее приводится разбивка по отдельным сотрудникам.

^a Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая ответственность за электронные средства информации согласно Конвенции: один сотрудник С-3, занятый на 30 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года.

^b Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С-3, занятый на 5 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года.

^c Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С-3, занятый на 30 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года.

^d Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С-3, занятый на 5 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года.

^e Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов для обслуживания видов деятельности V.1 и V.2: в общей сложности один сотрудник С-4, занятый на 80 процентов в январе–декабре 2023 года, один сотрудник С-3, занятый на 95 процентов от полной занятости в июле–декабре 2023 года, и один младший сотрудник С-2, занятый на 100 процентов от полной занятости в апреле–декабре 2023 года.

^f Эта область работы охватывает виды деятельности, связанные с координацией, и деятельность по укреплению потенциала в областях, относящихся к Конвенции в целом. Деятельность по укреплению потенциала, относящаяся к конкретным темам в рамках Конвенции (например, доступ к информации, участие общественности в процессе принятия решений, доступ к правосудию или генетически измененные организмы), проводится в соответствующих случаях по этим областям работы или по области работы «Механизм соблюдения».

^g Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С-3, занятый на 20 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года.

^h Расходы на персонал приводятся в графе, соответствующей области работы X.

ⁱ Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С-4, занятый на 5 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года.

^j Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С-4, занятый на 10 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года.

^k Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая предоставление юридических консультаций и выполнение общих задач: в общей сложности один сотрудник С-4, занятый на 5 процентов от полной занятости в январе–декабре 2022 года, два сотрудника С-3, из которых один, занятый на 10 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года, и один сотрудник, занятый на 5 процентов от полной занятости в июле–декабре 2023 года.

^l Расходы должны указываться в графе, соответствующей области работы X.

^m Поддержка со стороны сотрудников секретариата: один сотрудник категории ОО-5, занятый на 70 процентов от полной занятости в январе–декабре 2023 года (занятость на 70 процентов обусловлена тем, что данный сотрудник ОО-5 тратит 30 процентов своего рабочего времени на работу по Протоколу).

Таблица 5
Прогнозируемые расходы за январь–декабрь 2024 года
(в долл.США)

Область работы	Вид расходов	Расходы
I. Доступ к информации	Трудозатраты	56 700 ^a
	Субподряды/консультативные услуги	5 000
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	40 800
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	3 500
Итого		106 000
II. Участие общественности	Трудозатраты	56 700 ^b
	Субподряды/консультативные услуги	5 000
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	40 800

<i>Область работы</i>	<i>Вид расходов</i>	<i>Расходы</i>
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	3 500
Итого		106 000
III. Доступ к правосудию	Трудозатраты	66 200 ^c
	Субподряды/консультативные услуги	5 000
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	3 500
Итого		74 700
IV. Гинетически измененные организмы	Трудозатраты	9 500 ^d
	Субподряды/консультативные услуги	2 000
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	3 500
Итого		15 000
V. Механизм соблюдения, включая: V.1 — Комитет по вопросам соблюдения; и V.2 — Докладчик по вопросам, касающимся пункта 8 статьи 3	Трудозатраты	644 700 ^e
	Субподряды/консультативные услуги	30 000
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	90 000
	Путевые расходы, суточные (V.2, связанные со Специальным докладчиком)	55 300
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	36 200
Итого		856 200
VI. Укрепление потенциала ^f	Трудозатраты	37 800 ^g
	Субподряды/консультативные услуги	3 000
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	3 000
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	3 000
Итого		46 800
VII. Механизм отчетности	Трудозатраты	— ^h
Итого		—
VIII. Повышение осведомленности и пропаганда Конвенции	Трудозатраты	11 100 ⁱ
	Субподряды/консультативные услуги	5 000
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	5 000
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	3 000
Итого		24 100
IX. Содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами	Трудозатраты	22 200 ^j
	Субподряды/консультативные услуги	2 000
	Путевые расходы, суточные (эксперты)	5 000
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	5 000
Итого		34 200

<i>Область работы</i>	<i>Вид расходов</i>	<i>Расходы</i>
X. Координация и контроль межсессионной деятельности, в том числе подготовка к восьмой очередной сессии Сопещания Сторон	Трудозатраты	39 500 ^k
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	65 000
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	3 500
Итого		108 000
XI. Восьмая очередная сессия Сопещания Сторон		— ^l
Итого		—
XII. Области горизонтальной поддержки	Трудозатраты (секретариатская поддержка) ^m	101 100
	Технические, другие операционные и вспомогательные расходы (включая оборудование, лицензии и услуги ИТ, финансовое управление, административное сопровождение деятельности и служебные поездки, банковские сборы и т. д.)	101 800
	Обучение (персонал)	4 000
Итого		206 900
Итого (области работы I–XII)		1 577 900
Расходы на поддержку программ (13 процентов)		205 127
Всего		1 783 027

Примечания: расходы на персонал в примечаниях *a–t* ниже рассчитываются путем умножения предполагаемых трудозатрат сотрудников категории специалистов (С) и общего обслуживания (ОО) в каждой области работы на сметные расходы на заработную плату сотрудникам соответствующих уровней. Далее приводится разбивка по отдельным сотрудникам. Оценки приведены на полный календарный год и включают также новых сотрудников, набор которых продолжается и еще не завершен.

^a Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая ответственность за электронные средства информации согласно Конвенции: один сотрудник С-3, занятый на 30 процентов от полной занятости в январе–декабре 2024 года.

^b Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С-3, занятый на 30 процентов от полной занятости в январе–декабре 2024 года.

^c Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С-3, занятый на 35 процентов от полной занятости в январе–декабре 2024 года.

^d Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С-3, занятый на 5 процентов от полной занятости в январе–декабре 2024 года.

^e Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов для обслуживания видов деятельности V.1 и V.2: один сотрудник С-4, занятый на 80 процентов от полной занятости в январе–декабре 2024 года, два сотрудника С-3, занятые в общей сложности на 165 процентов от полной занятости в январе–декабре 2024 года (один сотрудник С-3, занятый на 95 процентов, один сотрудник С-3 — на 70 процентов) и один младший сотрудник С-2, занятый на 100 процентов от полной занятости в январе–декабре 2024 года.

^f Эта область работы охватывает деятельность, связанную с координацией, и деятельность по укреплению потенциала в областях, относящихся к Конвенции в целом. Деятельность по укреплению потенциала, относящаяся к конкретным темам в рамках Конвенции (например, доступ к информации, участие общественности в процессе принятия решений, доступ к правосудию или генетически измененные организмы), проводится в соответствующих случаях по этим областям работы или по области работы «Механизм соблюдения».

^g Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С-3, занятый на 20 процентов от полной занятости в январе–декабре 2024 года.

^h Расходы на персонал приводятся в графе, соответствующей области работы X.

ⁱ Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С-4, занятый на 5 процентов от полной занятости в январе–декабре 2024 года.

^j Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С-4, занятый на 10 процентов от полной занятости в январе–декабре 2024 года.

^k Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая предоставление юридических консультаций и выполнение общих задач: один сотрудник С-4, занятый на 5 процентов от полной занятости в январе–декабре 2024 года, два сотрудника С-3, занятые в общей сложности на 15 процентов от полной занятости в январе–декабре 2024 года (один сотрудник С-3, занятый на 10, один сотрудник С-3, занятый на 5 процентов от полной занятости каждый).

^l Расходы на персонал приводятся в графе, соответствующей области работы X.

^m Поддержка со стороны сотрудников секретариата: один сотрудник категории ОО-5, занятый на 70 процентов от полной занятости в январе–декабре 2024 года (занятость на 70 процентов обусловлена тем, что данный сотрудник категории ОО-5 тратит 30 процентов своего рабочего времени на работу по Протоколу).
